

# EL FARO

DIARIO DE INFORMACION GENERAL

Año XVIII, - Número 4.760.

Precio: 70 céntimos

CEUTA, DOMINGO 3 DE JUNIO DE 1951

Dirección, Redacción, Administración y Talleres. Millán Astray, núm. 7.—Teléfono, 7-9-9

## Bradley apoya la inclusión de España en el Pacto Atlántico

París, 2. — El general Bradley, jefe del Estado Mayor norteamericano, ha dicho que "desde su punto de vista militar", favorecería la inclusión de España en el Pacto Atlántico.—EFE.

## Su Santidad el Papa recibe en audiencia especial al señor Girón

Roma, 2.—Su Santidad el Papa recibió en audiencia especial al ministro español de Trabajo, señor Girón, que ha venido a Roma para asistir a los actos de beatificación de Pío X.—EFE.

# La carta de Truman no tiene De Valera y Costello, codo a codo

## EXITO EN TEHERAN

Mossadeq insiste en que Inglaterra ha de aceptar totalmente el hecho consumado de la nacionalización

Teherán, 2.—El texto de la carta del presidente Truman, dirigida al jefe del Gobierno persa, Mossadeq, entregada por el embajador de los Estados Unidos, Henry Grady, es, según se dice en fuentes bien informadas, el siguiente:

"Querido señor Mossadeq: Estoy muy preocupado con la explosiva situación que actualmente hay entre Gran Bretaña e Irán. Sin embargo, acojo con satisfacción el hecho de que usted está dispuesto y verdaderamente ansioso para recibir una delegación, incluyendo, si fuera necesario, a miembros gubernamentales, a fin de negociar, basándose en el principio de la nacionalización y espero convencer al Gobierno británico para que acepte tal decisión. Firmado, Harry Truman".

En sesión secreta, el Senado persa ha estudiado la carta del presidente Truman al primer ministro Mossadeq.

En los círculos oficiales de la capital persa se declara que "no ha habido declaraciones".—EFE.

(Pasa a la página 12.)

## Los dos pueden formar gobierno después del resultado electoral

Dublin, 2.—De la actitud de los 14 diputados independientes, dependerá el que De Valera vuelva a formar Gobierno.

Se necesitan 74 puestos para tener una mayoría en el Parlamento.

En el caso de que los 14 independientes dieran su apoyo total a De Valera, excederían en siete el número de diputados con que contaría el jefe del Fianna Fail.

De Valera ha dicho hoy que podía formar Gobierno a pesar de no haber conseguido una franca mayoría, si los independientes le permitieran reunir fuerzas suficientes para ello.

"Podemos formar un Gobierno estable, capaz de durar su tiempo normal", declaró.

Los partidos de coalición del actual Gobierno, que han regido el país desde la derrota de De Valera en 1948, sostienen que podrán volver a ejercer el

(Pasa a la página 12.)



—No se lo puedo explicar. ¡He perdido la cabeza!

## Táctica china en Corea

Resistencia hasta la muerte en el frente central y retirada en el este

Tokio, 2.—Norteamericanos y surcoreanos, a pesar de la dura resistencia china, batida por los devastadores ataques de la aviación aliada, consiguieron avanzar por encima del embalse de Huachon. Las fuerzas norteamericanas han tomado Yanggu, en el extremo oriental del embalse y ha disminuido marcadamente toda la resistencia comunista, después de una semana de intensa lucha.

La retirada de los rojos es rápida, pero ordenada y, al parecer, se ha tocado retirada después de abandonar toda esperanza de salvar a los soldados que se encontraban por debajo del embalse. Esta retirada se cree que obedece a que los comunistas piensan establecer una línea defensiva más al norte.

Queda Kaensong como el último trozo de Corea del Sur en manos de los rojos, cuyo control es vital para ellos puesto que es la puerta de entrada a la capital nortecoreana de Pyongyang.—EFE.



La aviación aliada está interviniendo con fuerzas poderosísimas en las grandes batallas de Corea.

## NUEVOS RUMORES SOBRE SONDEOS DE PAZ EN COREA

### INGLATERRA, EE.UU. Y OTRAS DOCE NACIONES ESTAN EN CONTACTO

Washington, 2.—Nuevamente circulan rumores de que EE. UU., Inglaterra y otras doce naciones están realizando sondeos cerca de los chinos y nortecoreanos para llegar a una paz en Corea.

Funcionarios norteamericanos dicen que no ha sido adoptada ninguna decisión por los aliados en este sentido.—EFE.

INGLATERRA TRABAJA POR LA TREGUA  
Londres, 2.—De fuente autorizada se reconoce que Gran Bretaña está en contacto con una tregua en Corea, pero se añade que tales contactos vienen de otras potencias con miras a (Pasa a la página 11.)

## SUCEDIO ASI



MUJERES QUE SE DECLARAN EN HUELGA CONTRA SUS MARIDOS

Bella (Columbia británica), 2.—Las mujeres indias de este pequeño poblado pesquero dicen que van a ir a la huelga en el remiendo de las redes, si sus maridos no les reconocen "igual voz que a los hombres en el gobierno de nuestros asuntos".

Actualmente, la hermandad de varones del pueblo concierne colectivamente los jornales y precios del pescado con las industrias, pero las mujeres no están dispuestas, por lo visto, a dejarse mangonear en su trabajo por los varones, para lo cual están presididas por la señora Hall, que "sabe lo que quiere".—EFE.

CONSTRUYEN UNA CASA EN TRES HORAS Y MEDIA

Santa Rosa (California), 2.—En tres horas y treinta minutos, ha sido construida una casa de dos habitaciones, por un equipo de albañiles que usó materiales cortados de antemano.

El mismo grupo de obreros construyó una casa el pasado año en seis horas y media y entonces dijeron que esta marca podía ser reducida y lo han demostrado en Santa Rosa.—EFE.

## REFUERZOS CHINOS PARA DEFENDER EL "TRIANGULO DE HIERRO"

Tokio, 2.—Refuerzos chinos, apoyados por morteros y artillería pesada, se han lanzado audazmente en pleno día, a engrosar las fuertes defensas que han instalado al sur de su "triángulo de hierro" (Chor-gon-Kunha-Pyongyang), a pesar del fuerte castigo de los aviones y artillería de los aliados.

Esta táctica de resistencia hasta la muerte en el centro del frente de combate, contrasta con la situación en el este, más allá del embalse de Huachon, donde los rojos nortecoreanos se encuentran en plena retirada hacia el norte.

(Pasa a la página 12.)

## "La situación del Irán puede hacer inevitable la guerra" - dice Acheson

Washington, 2.—Acheson ha manifestado que, a su juicio, la situación en el Irán constituye uno de los mayores peligros existentes hoy en el mundo.

"Dicha situación —dijo— puede fácilmente empeorar y llegar a un punto en que se haga inevitable la guerra. Creemos que los intereses básicos de los pueblos persa y británico son verdaderamente compatibles y puede llegarse a un acuerdo".—EFE.



# APOLO CINEMA

Hoy desde las tres  
GRAN EXITO DE



Amor, bailes, canciones y bellezas en un ambiente seductor donde triunfa la "Venus del Siglo"

**"LA REINA DEL TECNICOLOR"**

Persianas verdes a medida sin cargar el valor de la confección

Ferretería ARAGON  
Puente Almina.- Tif. 2-9-5

## ACEITE DE PESCADO

Compramos grandes cantidades. Ofertas:

AGENCIA CASTILLA

Gestoría Administrativa

Apartado 8.032 Madrid

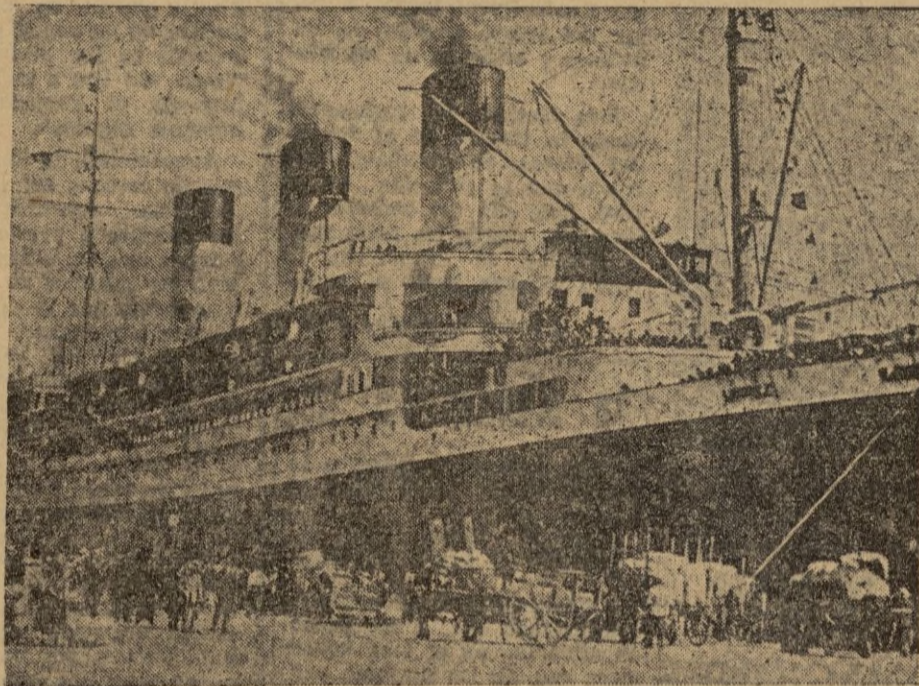
Teléfonos: 314550 y 314521

**Dr. F. Hoyos Alonso**  
Médico-Puericultor Titulado y Diplomado  
Enfermedades de los niños y Puericultura.  
**RAYOS X**

J. A. Primo de Rivera, 5  
Teléfono 493

CONSULTA  
de 5 a 7

## Rincón de la ciudad



¿Lo recuerdan? ¿Les dice algo? Se trata de uno de los muchos y hermosos trasatlánticos que visitaban nuestro puerto tiempo atrás. El puerto de Ceuta constituye, sin lugar a dudas el rincón más hermoso de nuestra ciudad y a la vista de la fotografía huelgan todos los comentarios. Cada cosa en el mundo nace para un fin y Ceuta ha nacido para ser centro principalísimo del comercio mundial. Ese fin tiene que cumplirse inexorablemente porque es mandato de la historia y de la geografía.

# CEUTA AL DIA

Esta tarde, en el Centro Cultural de los Ejércitos

Rafael Duyos, poeta de ayer y de hoy

El Centro Cultural de los Ejércitos se funden hoy lo castrense y lo poético; de nuevo, las Letras y las Armas, unidas bajo un denominador españolísimo. Conocemos a Rafael Duyos de cuando le brincaban en el alma inquietudes patrióticas, de cuando alegremente jugaba a la poesía de la guerra, en la iniciación de la Cruzada. Y desde el "Romance de Luis Platero", joven tangerino caído un día claro en la Casa de Campo, hasta la última invocación al torero Manolete, los versos de Rafael Duyos se desgranaban como gemas líquidas, multicolores, ganando cada año en calidades al mismo ritmo de su sinceridad.

Rafael Duyos, nos trae aires de fuera, con la novedad antigua de la belleza hecha romance y canción escrita, expresión máxima del arte literario. En Duyos se conjugan las escuelas clásicas y los modernos estilos de la poesía, siempre superándose en el fiel contraste de la experiencia y de la vida, inagotable cantera para el auténtico poeta de donde extrae Duyos, cual prestidigitador de la palabra armoniosa, los temas palpitantes de su rosario poético. Porque no estamos ante un versificador de conceptos abstractos, porque su obra no está planificada con esquemática arquitectura literaria, sino que contiene calor humano como arrancada de la piedra viva del cotidiano quéhacer.

Las poesías de Duyos son

estampas a todo color en las que vibra el paisaje y el alma de Marruecos, sensaciones de Sudamérica, emoción castrense, andalucismo y homenajes taurinos, exaltación lírica del eterno tema del amor. Poesía, en suma.

El recital que tendrá lugar esta tarde, ha sido organizado por el gobernador militar de la Plaza, Excmo. señor general Gutiérrez Calcerón, y se desarrollará conforme al siguiente programa:

### PRIMERA PARTE

Estampa del Obispo de Gálipoli (Tánger 1940); Cielo Benamor (diálogo de amor entre una hebrea y un cristiano de Tánger 1940); Muley el Mehdi, estudiante madrileño (romancillo universitario); El moro ciego (al paso de S. A. I. el Jalifa); Entrada del Tercio en Badajoz (romance de Extremadura 1936); Indios borrachos del Altiplano (Bolivia 1938); Nocturno de Buenos Aires (1938); El soldado paraguayo que se va a la guerra del Chaco (La Paz 1939); Romance de Luis Platero, de la Bandera de Marruecos.

### SEGUNDA PARTE

En el barrio chino de Barcelona; Una mano en el viento (rima de amor Tánger 1935); Elegía a Roberto Lewis, aviador que lanzó sobre Hiroshima la primera bomba atómica (en tres tiempos): a) Solos la hélice y tú...; b) Hiroshima al amanecer...; c) Tú no sabes lo que has hecho...; Pepe Luis Vázquez en la plaza de la Maestranza de Sevilla; Luis Miguel Dominguín, Plaza de Madrid, 1948; Miguel Báez, el "Litri"; Responso lírico al poeta Eduardo Marquina—sobre el ritmo de sus propios versos—; La chata en los toros (romance madrileño de la Infanta Isabel 1912; Mensaje a la Princesa Lal-la Aixa; que inesperadamente se destacó el rostro bajo el cielo de Tánger.

### LA "MAÑANA DEL CAMARADA"

Terminan hoy los actos organizados por la Delegación Local del Frente de Juventudes para conmemorar la festividad de su Patrón, San Fernando. Tras la asistencia de la Santa Misa en el Santuario de la Patrona, tendrá lugar en el Cinema Apolo la "Mañana del camarada" con asistencia de jerarquías mandos, camaradas de las FF. JJ. y Secciones de Enseñanza y de Trabajo. En esta velada que promete revestir singular brillantez, tomarán parte el coro de las Falanges

# HOY en CERVANTES

Desde las TRES  
Grandioso éxito de risa con

CARY GRANT  
ANN SHERIDAN



Mañana lunes se proyectará EN ULTIMO DIA la divertida película LA NOVIA ERA EL

## Cine ASTORIA

JADU

Hoy desde las 3.  
Eddie Cantor, el mago de la risa, en su mejor película:

### TORERO A LA FUERZA

con Robert Young y Lida Roberti. Completa el programa el NO-DO 434-B, con la final del Campeonato Nacional de Liga de la 1.ª División entre el Sevilla y el Atlético de Madrid.

Juveniles que dirige el camarada Del Rio, la orquesta Juventud, el cuarteto Santafé, el genial imitador Jesús Torrea dea, los caricatos Hermanos Rabel y otros camaradas que tendrán a su cargo canciones, duos y solos de instrumental.

A las 6 de la tarde será clausurada la exposición de trabajos del VI concurso de Formación Profesional obrera en el Hogar de Falange y la entrega de diplomas y premios en metálico a los aprendices clasificados para la fase final de sector.

### ENLACE MATRIMONIAL

En la iglesia de Nuestra Señora de África, Patrona de la ciudad, contrajeron matrimonio, la señorita Nena Sepúlveda y don Manuel Encomienda, del Benemérito Cuerpo de la Guardia Civil. Apadrinaron el enlace una hermana del novio y un hermano de la desposada.

Los nuevos esposos, a los que deseamos eterna luna de

(Pasa a la página 7.)

## Doctor Enrique Ostalé

Cirujano del Hospital de la Cruz Roja y  
Clínica de Ntra. Sra. del Pilar

CIRUGIA GENERAL  
CONSULTA DE 1 A 3

Falange Española, 11.

Teléfono, 5-1-9



# Andalucía

España es la única nación de Europa que puede oír sin ruborizarse estas palabras: Edad Media. Si la civilización no naufragó en el gran cataclismo social que conmovió a Europa, a ella se le debe. Desorden, atraso, destrucción, ignorancia, barbarie, decadencia, despoblación, guerras de exterminio, invasiones extranjeras, hambre, peste, incendios que consumen ciudades; he aquí el cuadro de la situación de Europa durante siete siglos. El espíritu público se sumió en un estado permanente de tristeza. Y los escasos hombres cultos, supervivientes del gran naufragio del Imperio romano, perdida la esperanza, llegaron a considerar la vida como un mal. "Tedium vitae".

Pero estaba España. España, y más concretamente Andalucía, fué el grano de sal que impidió la total podredumbre moral de Europa y su disolución en una espantosa anarquía. Andalucía fué la solución de continuidad entre el mundo antiguo y el moderno, el puente por donde los fecundos principios de la civilización grecorromana franquearon de mano de los árabes el gran abismo ético de la barbarie medieval. Adquiridos estos principios por los árabes en sus correrías por el Imperio bizantino, sirvieron para beneficiar a los bárbaros pueblos europeos. El fragor de las armas, que se oyó en España durante ocho siglos, no ahogó la voz de los poetas, ni interrumpió la labor de los artistas, ni las meditaciones de los filósofos, ni los estudios de los sabios, y la cultura Andalucía, bajo su cielo helénico, brillaba con parecidos resplandores a los que fueron patrimonio de la antigua Grecia, y Córdoba podía ufanarse, y con razón, de ser la Atenas de Occidente.

Centro moral y cabecera de España, imprimió Andalucía a todas las manifestaciones de la vida española ese sello de distinción, de espiritualidad, de gracia, que esa región encantadora pone en cuanto tocan sus manos. Y ni la misma guerra se libró de tan saludable y humano influjo. Los campos andaluces sirvieron de fondo a brillantes cuadros de guerra, donde la abundante sangre vertida no borra el perfil caballeresco; donde se mata al enemigo, pero no se le desprecia; donde los sentimientos de compasión al débil y a la mujer ponen su nota humanitaria e hidalga; donde al vencido se le alarga la mano y se hace compatible el bote de lanza con la mutua estimación. O lo que es lo mismo, se echaron en esos campos andaluces las semillas que siglos más tarde habrían de fructificar en el tan cacareado y escarnecido Derecho Internacional.

Los guerreros de los dos bandos contrarios — cristianos y mahometanos — sin perjuicio de degollarse cuando llega la ocasión, se aprecian y estiman mutuamente. Para el Cid no hay ocupación más interesante, cuando descansaba en su Alcázar de Valencia, que oír la lectura de las hazañas de los antiguos héroes

del Islam, entre los que hace objeto de especial admiración a Mohalab, el héroe nacional del Irak Arábi. Debido, sin duda, a un gran fondo de semejanza, pues si las diez cualidades fundamentales de todo buen caballero musulmán eran piedad, virtud, cortesía, valor, talento para poesía y la elocuencia y destreza en manejar la espada, la lanza y el arco, esas mismas, en sustancia, eran las que constituían el fondo de todo buen caballero cristiano, según más adelante las enumeró Froissart. Pero, principalmente, aparte de estas circunstancias adjetivas, el fondo de esa mutua y recíproca estimación estaba en que, tanto el cristiano como el musulmán, se vieron ambos descendientes de un tronco común, y entre hermanos si cabe enemistad no cabe el desprecio.

Entonces, en España, no había una raza mora y otra cristiana, ni había, por tanto, odio ni incompatibilidades de raza, ni lucha secular contra el infiel, ni ninguno de esos cuentos tártaros que decoran las páginas de tantos vulgares manuales de historia, que sirven en las escuelas de pasto de las imaginaciones infantiles, para vergüenza y baldón de sus autores que, habiendo nacido en estos tiempos que se llaman civilizados, se empeñan en sembrar en las almas de los niños semillas de intolerancia, que nunca existió en aquellos tiempos llamados bárbaros. No había más que individuos de la misma raza, la hispano-romana que después de haber absorbido a los visogodos, aprovechó la ocasión de la correría de Tarik para hacerse musulmana en su mayor parte, pues solamente así vió la posibilidad de que se efectuase la fecunda revolución social de la división y repartimiento de los inmensos latifundios que, en aquellos tiempos, convertían a la Península en patrimonio de unos cuantos privilegiados. Los latifundios perdieron al Imperio visigótico como antes perdieron al romano. "Latifundia perdidere Italiani an vero... et provinciae", escribió Plinio el Viejo. Para hacer posible esa profunda revolución social, la gran mayoría de la población española cambió de indumentaria y se puso albornoz, calzó babuchas, hizo zalemas a la salida y a la puesta del sol, pero dejó de ser proletaria. Si con Tarik no vinieron a España más que unos ocho mil soldados musulmanes, aumentados luego con un corto refuerzo que le envió Muza; y si con éste no vinieron después más que otros diez y seis mil soldados, y toda esa tropa vino a España sin mujeres, ¿de dónde salió la población musulmana que ocupó enteramente la Península salvo unos riosos pirenaicos, al segundo año de la invasión?

¡Y cuán bellas las flores que el alma lírica de Andalucía produce para mitigar los horrores de la guerra! En 1139, unos caballeros moros andaluces sitian el importante castillo de Azteca, y están a punto de tomarlo cuando se

enteran de que dentro hay una mujer, la reina, y levantan el sitio con una sola condición: que la reina se muestre por una almena para saludarla; y efectuado, con mucho respeto y cortesía, parten los sitiadores inmediatamente. He aquí un rasgo castizo de la hidalga y galante Andalucía, que ennoblece y dignifica a la guerra, y al que no se le puede encontrar parangón en el resto de Europa en mucho tiempo y menos ahora en que bombardeamos importantes ciudades abiertas e indefensas. Entonces, en España, contrastando con las tinieblas europeas, brillaba la luz intelectual, que es vida y alimento del espíritu, por lo que, fortalecido éste, tendía a expansionarse en todos los actos de la vida ennobreciéndolos y espiritualizándolos. Córdoba, con sus ochenta escuelas literarias y científicas, se había granjeado una reputación mundial, y atraídos por su fama, llegaban a sus puertas, de todas partes de Europa, multitudes de discípulos, entre ellos un futuro Papa, Silvestre II el Nigromante, sobrenombre que le dió el mundo cristiano, asombrado de la sabiduría que adquirió entre los moros andaluces.—CANDIDO LERIA.

## REPORTAJE

### DEL DIA

Lucha y enseñanza de un pueblo católico

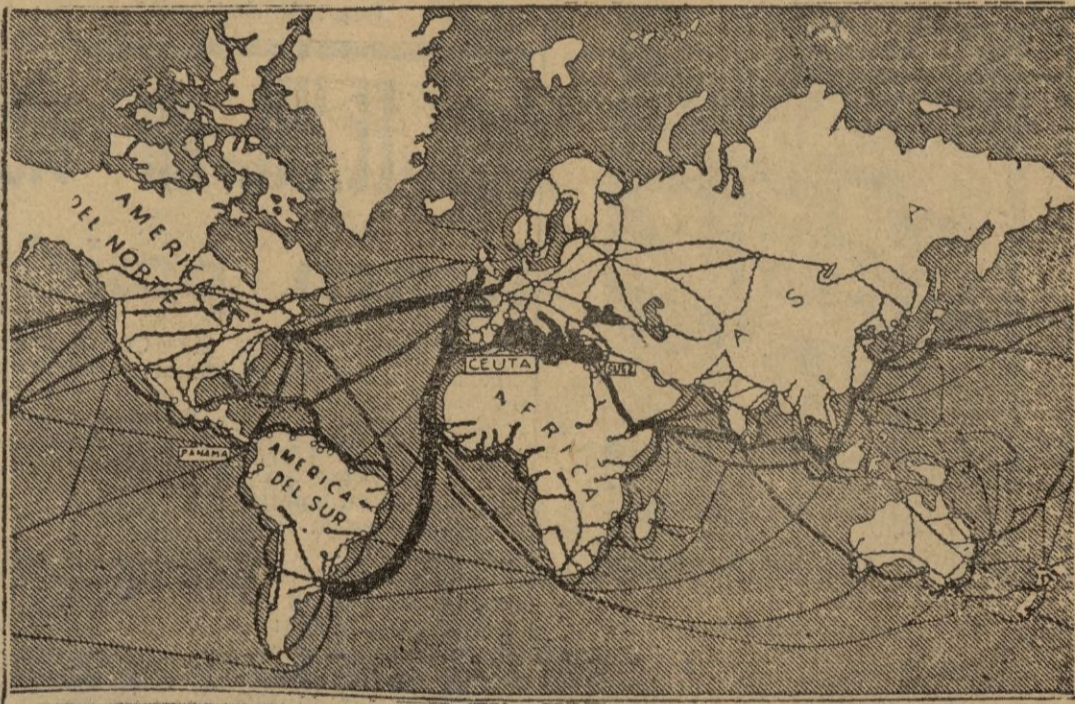
#### Irlanda, por su libertad

Periódicamente, Irlanda se conmueve a impulsos de una antigua y santa rebeldía contra Albión, que aún la domina, Irlanda del Norte, el Ulster, sometido a la Corona británica. En estas fechas recobra actualidad aquel país con motivo de la visita de la reina Isabel y la princesa Margarita — Jorge VI ha suspendido el viaje por su estado de salud —, acogida en numerosos sectores nacionalistas de la población con evidentes muestras de disgustos y manifestaciones de protesta. Esta visita regia, que obedece sólo a razones políticas de Estado, no está signada precisamente por el amor, ni siquiera por la cordialidad. La vigilancia y preocupaciones policíacas han sido excepcionales, precedidas de amplias redadas de elementos sospechosos y exaltados.

Coincide tal fervencia en el Ulster con las elecciones (Pasa a la página 10.)



# Ceuta, en el centro de las grandes vías de comunicación del mundo



**N**O se trata de un caso de egocentrismo, se trata sencillamente de una realidad ante la que no se puede cerrar los ojos.

Quizá nuestro defecto es circunscribirnos exclusivamente a Ceuta considerada en sí misma y no en conexión con el mundo exterior. Considerar a Ceuta y sus problemas bajo un punto de vista meramente local.

Pero la visión de Ceuta debe abarcar más amplios horizontes porque quizá no haya muchas ciudades en el mundo que reúnan las condiciones que la nuestra.

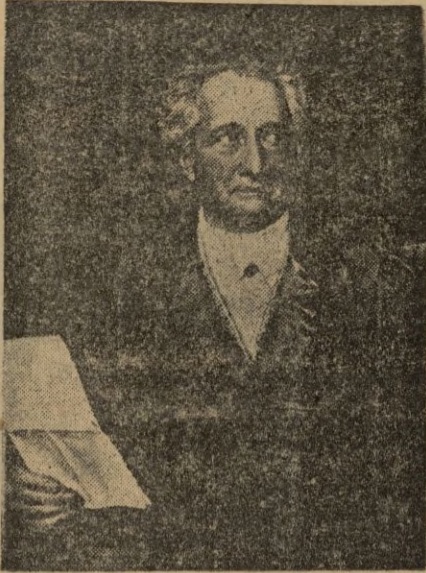
Ceuta es cabecera del continente africano; Ceuta está dominando el Estrecho de Gibraltar, hoy por hoy, quizá el mar más importante de todo el mundo, porque quien domina el Estrecho domina el Mediterráneo; Ceuta tiene un soberbio puerto en el mismo paso de las grandes vías de comunicación marítimas del mundo; Ceuta está a 23 kilómetros de España. Ceuta es la razón permanente de nuestra presencia africana; Ceuta es España en África; Ceuta es la planta de la cultura y de la civilización de España en África.

Por eso, volvemos a repetir nuestra fé en la grandeza de Ceuta, y ratificamos nuestra confianza en el porvenir de nuestra ciudad.



# "Sois todo un hombre", dijo, en Erfurt, Napoleón a Goethe

Francisco Lería y Ortiz de Saracho



Retrato de Goethe en 1828 por J. Stieler

Al terminar la segunda parte de Fausto, Goethe sintió que su obra quedaba terminada. Hubo solución de continuidad entre una y otra. La primera parte quedó lista en 1790, a falta de la escena de las brujas que el maestro agregó en su viaje a Italia. La segunda, la comenzó a componer allá por principios de siglo y fué editada en 1834, bastantes años después de su muerte.

La segunda parte de Fausto no guarda paralelismo con la primera, puesto que, en aquella, Goethe da todo un curso de psicología, desmenuzando hasta el límite la composición íntima del individuo. La segunda no. El Fausto de 1834 es fundamentalmente un estudio político. Las ideas políticas de Goethe aparecen diáfana y a través de las páginas y los consejos que diera, años atrás al duque de Sajonia. Weimar que formó parte activa del Furstembund, Liga de Príncipes alemanes—bajo la supremacía de Federico, para contrarrestar el poderío austriaco, se exponen con la precisión, claridad y alcance con que Goethe escribía. Wieland escribía de él, durante su estancia en la corte: «El forastero lo ha trastornado todo en la ciudad y en la corte; yo lo comparo a un león furioso; pero es tan encantador, que nos tiene embriagados a todos, comenzando por el duque».

a medida que se avanza en edad tiende a unirse con el cuerpo del maxilar.

En la playa del Lido, en Venecia, encontró un cráneo de oveja. Aquél simple hecho sirvió de base a su genial exposición de que el cráneo no es más que un desarrollo de las vértebras.

En 1790 publicó su «Metamorfosis de las plantas» una poderosa contribución al estudio de la botánica guiado por la idea de encontrar una flor peculiar, mejor dicho, la flor tipo, de la que las demás no serían sino derivaciones.

Estudió geometría y dió a esta ciencia la importancia que se merece

Su grandeza de ánimo se refleja incluso en sus pasiones, y Ana Schoenkopf, Federica Brion, la señora de Stein Schiller... dieron origen en la mente gigantesca del poeta a creaciones inmortales

El 15 de abril de 1805 entró Napoleón en Weimar. Goethe no lo visitó. No obstante, en 1808 en Erfurt, en la sencilla mesa donde el dictador de Europa desayunaba, se sentaba el dictador literario más extraordinario que ha producido la humanidad. El gran Napoleón le dijo: «Sois todo un hombre».

La obra grandiosa de Goethe no cabe comprenderla sin un conocimiento exacto de su vida, sus costumbres y sus pasiones, pero la posteridad lo ha colocado en esa ruta estelar que se inicia en Homero, sigue en Dante, continúa en Vinci y prosigue en Shakespeare.



El estudio de Goethe

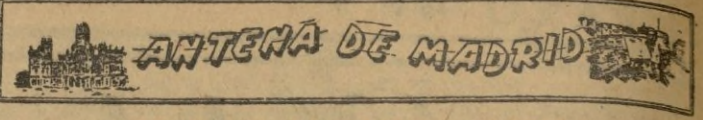


La casa donde murió el poeta

El duque le regaló una casita con un pequeño jardín a orillas del llim. Fué, consejero-privado y más tarde presidente de la Cámara; reorganizó el ejército; abrió minas y fomentó la enseñanza.

Las investigaciones científicas de Goethe alcanzan su punto culminante allá por el 1803. Aspiraba, nada menos, que a descubrir los secretos de la naturaleza. Como es lógico, no lo logró, pero sus estudios arrojaron luz profunda sobre numerosos puntos oscuros y vislumbró fenómenos que han sido posteriormente desarrollados. Su método de investigación y sus descubrimientos sobre la luz, han tenido extraordinaria importancia. Empezó los estudios fisiológicos bajo los auspicios de Lavater.

Después, se metió con la anatomía comparada y con la fisiología y la ciencia le debe el descubrimiento del hueso intermaxilar que existe en los animales inferiores y que también se encuentra en el embrión humano, pero que,



## EL PAN, LA CARNE Y LA LECHE

El pan, la carne y la leche son en Madrid los tres tópicos alimenticios del día. Los problemas de abastecimiento siguen en candelerío, lo que naturalmente no debe extrañarnos, pues ya un vetusto refrán asegura con castellana rudeza que de «la panza, sale la danza» o lo que es lo mismo la satisfacción y la alegría del pueblo.

Tras de las enérgicas medidas que han sido adoptadas para normalizar el abastecimiento de carne se anuncia ahora la probable apertura de puestos reguladores del citado artículo, teniendo en cuenta el buen resultado que ha dado en las provincias españolas donde se han instalado.

En cuanto al abastecimiento de leche la Junta municipal reguladora ha salido al paso de determinadas maniobras y para evitar confusión ha fijado el precio de la leche a 3'50 pesetas el litro, advirtiéndolo al público que deberá ser leche pura de vaca, limpia y sin alteración. Por su parte el gremio de lecheros ha secundado estos acuerdos recomendando a sus afiliados que acaten con todo rigor y disciplina estas disposiciones.

También se ha reunido la Junta reguladora del pan. El cambio de impresiones que se ha tenido en esta primera reunión ha sido muy interesante. La mayoría de los componentes de la Junta han coincidido en apreciar que el sistema de reserva implantado en la pasada campaña ha fracasado, ya que el pan que se proporciona por este procedimiento ni por su calidad ni por su precio ha tenido aceptación y se da el caso de que gran parte de los consumidores que se hicieron reservistas no retiran las raciones que como tales les corresponden. La Junta ha hecho varias recomendaciones con vistas a sucesivas campañas.

## VUELVE LA "RACHA" DE ESTRENOS

Después de las fiestas de San Isidro los teatros y cines madrileños que estuvieron en «compás de espera» beneficiándose de la llamada «población flotante» renuevan sus carteleras. En un solo día se han estrenado cinco películas: dos españolas y tres extranjeras. Entre las nacionales se esperaba con mucho interés el estreno de «La Leona de Castilla», película histórica sobre la vida de Doña María Pacheco, la viuda del conde de Padilla muerto en Villalar, que ha sido dirigida por Juan de Orduña y protagonizada por Amparito Rivelles. La crítica en esta ocasión no ha sido favorable. Son ya demasiados «films» históricos, se dice. «La Leona de Castilla», basada en el drama de Villaespesa del mismo título, no es más que un melodrama cinematográfico, desorbitado y truculento. ¿No va siendo hora ya de que nuestros productores se olviden un poco del pretérito y traten de llevar al cine temas y ambientes actuales que reflejen la auténtica realidad de la vida nacional?

## LO QUE SE DICE EN LAS "PENAS" LITERARIAS

También la vida literaria se intensifica. En las tertulias de la «gente de letras» no faltan temas para el comentario. Se sabe, por ejemplo, que para el «Premio de veinte mil duros» denominado «Concurso de Novelas Don Quijote», creado por don Agustín Pujol, se han presentado más del medio centenar de novelas, lo que demuestra que si abundan los autores teatrales, tampoco escasean los novelistas. «Adonais» ha convocado el premio de poesía para 1951 que, como los anteriores, promete estar muy concurrido de jóvenes y tes. Y por si fuera poco, el Café Gijón, el último reducto de los literatos de «moka con media tostada», va a crear un nuevo premio cuya modalidad aún no se ha determinado pero que probablemente será el cuento.

# Los EE.UU. en vista de la agresión soviética toman posiciones en el mundo

El reciente anuncio de la creación en Rabat-Salé de un cuartel de las fuerzas aéreas norteamericanas da palpitante actualidad a la postura de los Estados Unidos y revaloriza su política de prevención en la situación mundial actual.

Las fuerzas aéreas destacadas en Marruecos francés, con sus grandes aparatos de reacción, cubren en su vuelo zonas importantísimas de la defensa de Europa y, principalmente, del Mediterráneo que, en el caso de una agresión soviética tiene un valor incalculable como fianza ofensivo y defensivo de los ejércitos aliados en Europa.

Cabe prever la próxima instalación de otros grandes aeródromos en la zona de Argel y Túnez que a su vez enlazarían con los situados en Italia y Chipre expresando bajo su red de bombardeo los Balcanes y la misma Unión Soviética.

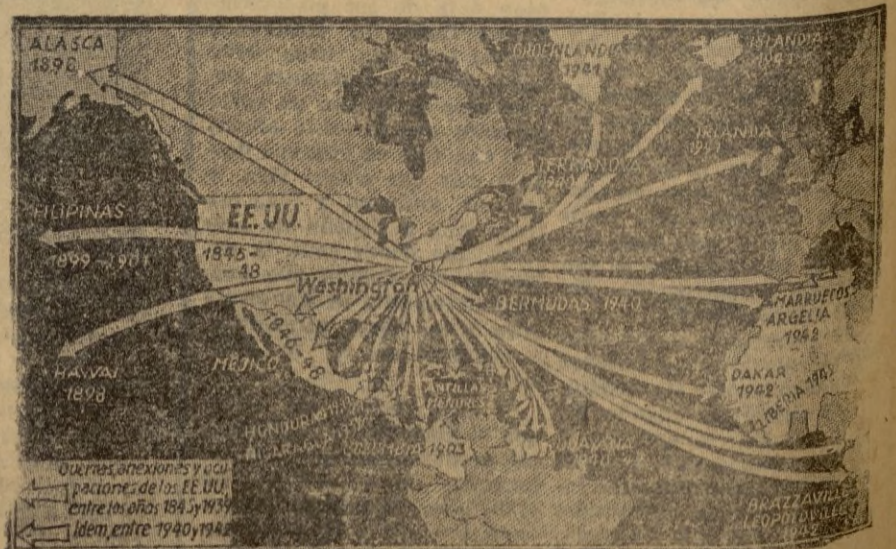
Con la ocupación de los aeródromos en Islandia y en las islas británicas Norteamérica completa sus puntos estratégicos de defensa y ataque, en su caso.

El gráfico indica con toda claridad la fuerza expansiva

de los Estados Unidos salvaguarda del mundo occidental, que tienen bajo su control todas las bases de importancia.

La agresión soviética ha roto la postura aislacionista (Pasa a la página 10.)

El Ejército, arma política del momento





# Los fueros de Ceuta y la valorización mediterránea de España

Antonio Martín de la Escalera

En estos días se ha hablado un poco en Ceuta—demasiado poco desde luego— de sus antiguos fueros. Concretamos que se trata principalmente de importantes franquicias tributarias que la ciudad ha ido perdiendo poco a poco. Se ha hablado de ellos con una interpretación algo arcaica, con resonancias de reales mercedes de tiempos harto lejanos otorgadas a trueque de heroicas resistencias tras sus venerables murallas o de lealtades acrisoladas.

En fin, que parece esto de los fueros ceutíes, tema ya caduco y desusado y, sobre todo, fuera de lugar en los tiempos que corremos.

Yo me imagino que quien no sea muy amante de la ciudad se habrá encogido de hombros y habrá tomado estos incipientes intentos de reivindicación como una humorada pueblerina. ¿Quién se acuerda de los fueros y carta-pueblas en estos tiempos tan igualitarios tan centralistas y tan fiscales del siglo XX! Máxime cuando Ceuta ni es ya barbacana vigilante de la puerta por donde los moros podrían volver a entrar en España, ni corre ya el riesgo de verse asediada y asaltada por las vecinas tribus o por las huestes del Imperio.

Pero todo esto, que es una realidad espléndida, nada prueba en contra de los privilegios ceutíes. Ahora más que nunca necesita la ciudad el alivio de sus cargas y la protección de su comercio y de sus industrias, que si por algo antaño se le otorgaron aquellos fueros—que estas prodigalidades no emanaron nunca del simple y real capricho—razones hay bastantes firmes para que ahora le sean confirmados y ampliados. Veamos como, sin lirismos y sin frases hechas, queda patente que los fueros de Ceuta deben ser renovados.

— | —  
España es, ante todo, una nación mediterránea. Aparte su influencia material y espiritual en América, que ofrece un horizonte extensísimo para el porvenir español, la más importante significación de España en el cuadro internacional radica en sus extensas posibilidades para la política mediterránea. Ahora, precisamente que la transformación del continente negro anuncia nuevos días de esplendor para el glorioso mar latino.

Pero, aunque parezca paradoja, el valor mediterráneo de España no está únicamente en sus propias costas levantinas, sino más fundamentalmente en la consolidación de su postura en Marruecos y principalmente en la revalorización de sus ciudades africanas: Ceuta y Melilla. Estas ciudades con el Protectorado marroquí cubriendo sus espaldas y sirviéndoles de zona de expansión constituyen la integración mediterránea de España. Como Argelia y Túnez lo son de Francia y Trípoli, con la Cire-

náica integran el valor mediterráneo de Italia.

Porque es ley ineludible de la geopolítica que todo Estado ribereño tiene forzosamente a saltar a la orilla opuesta; necesita la opuesta ribera para alcanzar su perfecto desarrollo. Francia Italia y España no han inaugurado esta ley en el Mediterráneo; frigios y helenos, fenicios, cartagineses, romanos y árabes todos la realizaron obedientemente en sus días de esplendor, y así, la historia mediterránea ha sido un continuo intercambio de saítos y conquistas entre los ribereños del Norte y los del Sur, entre europeos y africanos.

La nación mediterránea que se deje arrebatar el contacto y dominio de la orilla fronteriza, será nación de política estrangulada.

La razón esencial de nues-

tra intervención en Marruecos es esta precisamente. La colonización las ventajas económicas y comerciales que el Protectorado en Marruecos pudiera reportarnos, jamás hubieran pesado bastante en la balanza de nuestra política para traernos a África. Eran nuestra integridad y nuestras posibilidades mediterráneas que lo exigían y aquí estamos. Ceuta y Melilla deben su nuevo horizonte a este paso de España.

A pesar de nuestros errores y de las sensibles disminuciones con que hemos sacado adelante nuestra política mediterránea marroquí el hecho es que tenemos lo bastante para no habernos cerrado para siempre nuestras vistas políticas y económicas al viejo mar de Hércules. Cabalmente es ahora cuando a Ceuta y a Melilla les ha llegado el momento.

Para comprender lo que representan ambas en la valoración mediterránea y africana de España bastará con recordar que cuantas veces se nos ha querido ver desahuciados de la política mediterránea y africana, se ha esgrimido como argumento Aquiles el abandono lamentable en que hemos tenido a nuestras plazas marrocas. Véase lo que a fines del pasado siglo escribía de Ceuta Augusto Moulieras, tenido entonces por una autoridad africana de primera fila: «La vieja Ceuta... que la incuria castellana no quiere o no sabe transformar en la segunda ciudad señora del Estrecho... Sin comercio sin industria, reducida al estado de inmenso calabozo fortificado... etc. (Augusto Moulieras. «Le Maroc inconnu»).

Más recientemente un des-

taadísimo diplomático francés, Carlos Benoist («La cuestión Mediterránea»), utiliza el mismo argumento. Dice de nuestras ciudades de soberanía: «eran llamadas presidios y fueron convertidas en penitenciarías y cárceles para criminales... son plazas fortificadas sin importancia ninguna política y comercial... Ceuta el principal de estos presidios, no tiene más de nueve mil habitantes... En cuanto a su comercio es nulo o casi nulo.

Fuere esto verdad, no lo fuere, o lo fuere, por desgracia en parte lo indudable es que para la ponderación de España en el equilibrio y en la política mediterránea, se tomó y se tomará siempre en cuenta el florecimiento o la insuficiencia vital de nuestros establecimientos en África. Otros muchos textos parecidos podría citar, baste para muestra los ya transcritos, para no alargar más nuestro razonamiento.

Lo indudable es que el prestigio de España en el Mediterráneo y en África y la valoración debida de nuestra cooperación a la prosperidad, a la civilización y al esplendor del mar latino, exigen la transformación de Ceuta y Melilla en dos importantes núcleos comerciales, en dos ciudades florecientes y prósperas, heraldos de la renovación española, que con Tánger, Orán, Argén, Túnez y Trípoli, forman la brillante cadena de estuarios por donde el futuro desenvolvimiento de la economía africana ha de hallar su desembocadura en el Mediterráneo. Ceuta, que ostenta además la feliz coyuntura de su mayor proximidad a Europa, debiera ser, en un porvenir no muy remoto, una urbe plétorica de energías y actividades económicas y comerciales.

Todo ello, por decoro de España, como una afirmación de su significación en el mar interior y en el Estrecho.

Para eso deben reivindicar los ceutíes sus fueros tributarios. Si España ha esperado siglos para someter a sus ciudades africanas al régimen contributivo común, bien puede esperar ahora que la feliz solución del problema marroquí permite pensar en extensas posibilidades económicas y políticas en África y en el Mediterráneo.

Desde el punto de vista presupuestario poco puede significar la exención tributaria de que ambas plazas gozaron de antiguo máxime dada la insipiente actual de sus industrias y su comercio. Por otra parte, aisladas del comercio peninsular por las tarifas más altas del arancel, no es de temer que la competencia a que pudieran plantear a otras ciudades españolas del litoral latino.

Téngase además en cuenta que ambas ciudades, emparedadas entre las barreras aduaneras de la metrópoli y aduanas marroquíes no gozan de

(Pasa a la página 10.)



MOLINA  
S. L.  
CEUTA



# CINE Y TEATRO

## «Lo que el viento se llevó»



el éxito que era de esperar y que viene renovándose desde que la referida película fué presentada por primera vez en Atlanta, que es precisamente la ciudad norteamericana en que tiene lugar la acción de la película.

«LO QUE EL VIENTO SE LLEVO»

### Curiosidades

Recuerdan aquella escena de «Lo que el viento se llevó» en la que se ve a un criado negro persiguiendo a un soberbio gallo en el patio de casa de tía Pittypat? Mientras dura la persecución el hombre va hablando para convencer al gallo de que se deje coger

El día 24 de marzo tuvo lugar el estreno de «Lo que el viento se llevó», la grandiosa película de David O. Selznick que distribuye Metro Goldwyn Mayer, en los siguientes locales y poblaciones: Cine Rex (Valencia), Cine Consulado (Bilbao), Palacio Central (Sevilla), Cine Albéniz (Málaga) y Coliseo Equitativa (Zaragoza). En todos ellos «Lo que el viento se llevó» obtuvo

La escultural y bellísima

RITA HAYWORTH

le espera a Vd.

«ESTA NOCHE Y TODAS LAS NOCHES»

en el CINEMA APOLO

## Tampoco son felices Clark Gable y su esposa



Las alegres comadres de Hollywood, que siempre están bien enteradas de estas cosas, aseguran que existen graves diferencias en el matrimonio Gable-Ashley. A ella le encanta hacer una ajetreada vida de sociedad, asistir a todas las fiestas, exhibir sus vestidos y joyas... Gable, en cambio, odia la vida del «gran mundo», y en cuanto tiene libre un fin de semana se marcha a pescar truchas, lejos del mundanal ruido...

Parece ser—siguen asegurando las alegres comadres esas—que hasta ahora se «soportaron» uno y otra con cierta resignación; pero ha estallado, o está a punto de estallar el conflicto. Y el pronóstico general es que Gable volverá a su vida de hombre hurano, poco sociable, solitario, que llevaba como viudo de Carole Lombard antes de casarse con Sylvia Ashley. Lo que sentimos tantísimo comunicar a ustedes, señoritas...

y de que lo consigue, es prueba de que en unas escenas posteriores se ve una fuente con un magnífico pollo asado. El actor que interpreta el papel de criado es Eddie Andersos, uno de los favoritos del público radioyente de los Estados Unidos.

—:—

La revista «Hollywood Reporter», en diciembre de 1939 calificó a «Lo que el viento se llevó» de la mejor película del mes y en 1941 resultó ser una de las cinco películas que más dólares había rendido en el citado año.

—:—

Cuando «Lo que el viento se llevó» se proyectó en Rio de Janeiro fué galardonada con tres diplomas: uno por ser la mejor película presentada durante aquella temporada; otro a Clark Gable, por su brillante interpretación de Rhett Butler, y el tercero a Vivien Leigh por la suya de Escarlata O'Hara.

—:—

En Méjico, la revista cinematográfica «Ilustrado» concedió un diploma a la película «Lo que el viento se llevó» por considerarla la realización más perfecta de la historia de la cinematografía.

—:—

En La Habana, Cuba, «Lo que el viento se llevó» fué objeto de un premio especial, por ser la mejor película del año.

—:—

En los Estados Unidos, «Lo que el viento se llevó»



obtuvo catorce premios de los críticos de las publicaciones americanas.

—:—

La renombrada escritora y crítica cinematográfica Louella Parsons escribió a raíz del estreno de «Lo que el viento se llevó» en América: «Lo que el viento se llevó» es lo mejor que se ha hecho desde «El nacimiento de una nación». Es David W. Griffith. Es una obra clásica que durará mientras exista el cine».

—:—

Otra escritora, Dorothy Kugalen, se expresó en los siguientes términos: «Es lo mejor. Con esto está dicho todo».

—:—

Ed Sullivan, crítico cine-

## Retrato de Bárbara Stanwyck



Cuando se habla de la gente que trabaja mucho en Hollywood entre la colonia cinematográfica uno se imagina que se trata de Smith, el electricista; Jones el «cameraman», o Brown el de la guardarropía pero jamás se piensa en el apellido de Stanwyck; sin embargo, todos los elementos de los estudios que han colabora-

do con ella, en más de cincuenta películas, admiten que es una de las estrellas que trabaja con más entusiasmo.

Bárbara Stanwyck quedó huérfana a los cuatro años y apenas cumplidos los dieciséis, abandonó Brooklyn (Nueva York) y empezó a trabajar de corista, la simpatía que irradiaba la personalidad de Bárbara es tal, que generalmente cuando una estrella termina una película, acostumbra a invitar a todos los que han trabajado con ella, artistas y técnicos. Bárbara sigue esta tradición al pie de la letra, pero al mismo tiempo sus compañeros y demás personal la obsequian también

Al terminar «Mundos opuestos», en los Estudios de Metro Goldwyn Mayer le regalaron un hermoso broche de oro adquirido por suscripción entre todo el personal que había



Gary Grant y Ann Shérídan en la extraordinaria producción

LA NOVIA ERA EL

Un éxito clamoroso en la pantalla del Cervantes

La triunfadora en el «Velo Pintado», «Gran Hotel» y tantas otras producciones, la misteriosa Greta Garbo ha vuelto a Hollywood, donde empezará a filmar inmediatamente una película dirigida por Melvyn Le Roy

contribuido a la realización de la cinta, desde las estrellas James Mason y Van Heflin hasta Smitty, el encargado de barrer los escenarios.

El director Mervyn Le Roy, que es responsable del trabajo de Bárbara Stanwyck en «Mundos opuestos», tuvo para ella un elcigio que se puede asegurar que no lo ha escudado (Pasa a la página 10.)

matográfico escribía: «La mejor película del año. Una de esas que aparecen una sola vez en muchos años. La película que todos quieren ver».

—:—

Cuando Harry Davenport interpretó el papel de doctor Meade en «Lo que el viento se llevó» había cumplido ochenta y un años y era su ciento una representación en la pantalla.



## MUY EN BREVE

El acontecimiento de la actual temporada lo constituye la próxima presentación del MONUMENTAL ESPECTACULO que acudilla el

## «California Clipper Circus»

en su jira triunfal por España y Marruecos. - 25 grandes atracciones. - 110 artistas internacionales - Un espectáculo lleno de alegría luz y color. - 30 bellas Charivaris en Pista y Escenario. - Espectáculo en tecnicolor ultrarrápido y moderno presenta muy pronto el

## California Clipper Circus»

instalado en EL ANGULO



# BAJO LA SOBERANIA DE LA MUJER

Once electoras frente a nueve electores:  
Tal es el estado del Censo francés

## Crónica de París

(Exclusiva de este diario)

El escrutinio del 17 de junio, está bajo la soberanía de la mujer. Y ella es la que pudiera dar a los resultados de las urnas, un giro imprevisto

Las elecciones son cuestión de número y el número está a favor de ellas. Frente a nueve electores inscritos, hay igualmente once mujeres con derecho al voto. Consecuencia de las guerras y de la desigualdad de los sexos ante la muerte!

Y no es la única causa: casi todas las mujeres residen permanentemente en un mismo sitio mientras que hay millares de hombres —viajantes, ingenieros, jornaleros del campo, marineros, soldados, etc.— que viven en plan nómada.

Y, por último, la mujer, está hondamente penetrada en la dignidad de la función electoral. Y serán muy pocas las que con derecho al voto no ejerzan esta prerrogativa.

Sin embargo, serán por el contrario muy pocas las mujeres que puedan salir elegidas candidatas. Y esto es un fenómeno general. En Inglaterra, donde la mujer lleva varias décadas ejerciendo su voto, apenas si obtienen algún puesto que otro. En los Estados Unidos donde es proverbial el poder de la mujer pudieran contarse con los dedos de la mano, las mujeres que ejercen una influencia política real.

Sin embargo, para las elecciones del 17 de junio se prevee que será ese día el de la mujer: ellas, que hacen política en el hogar, elegirán los hombres que han de hacer la política en el país.

## 2.000 candidatas

2.000 candidatas distribuidos en 726 listas van a por los puestos de la asamblea francesa. La campaña electoral está oficialmente, abierta y los candidatos tienen derecho de fijar sus nombres en los lugares de costumbre y de tener reuniones públicas en los locales oficiales.

La necesidad ha hecho la Ley. Y dejado a un lado el R. P. F. y los comunistas, todos los demás partidos —ya sean del centro de derecha o del centro izquierda— se han visto precisados a hacer callar sus querellas y sus divergencias doctrinales para intentar forzar el éxito.

Ha habido casos extraordinariamente curiosos en los que candidatos de tremenda enemistad personal se han dado la mano para conquistar un puesto posible en la asamblea. Así ha sucedido con Paul Costa Floret que moviera el pleito del general Reverz y con Jules Moch que hizo todo lo posible por montarlo bajo la carpa. Hoy van los dos de la mano a las urnas.

## “Es preciso votar útilmente”

Tal es la declaración del episcopado francés. En muchos obispos se están leyendo estos días durante las misas parroquiales, comunicados relativos a las elecciones:

—Es preciso —declaran— asegurar al voto la mayor eficacia. Votos dispersos serían votos perdidos y hay que votar de forma útil. Los católicos son libres de seguir sus preferencias con respecto a la justicia y a la caridad y no deben vacilar en colocar las exigencias del bien común por encima de los intereses del partido.

Según «París Presse», «L'Osservatore Romano», el órgano oficial del Vaticano ha publicado un artículo referente a las elecciones francesas, en el que se recomienda de forma muy clara a los católicos votar por los candidatos del M. R. P.

—oOo—

Daladier ha dado una definición del «apparentement»;

—Es un contrato —ha dicho— de matrimonio con promesa de divorcio.

N. Nalgelen, gobernador que fuera de Argelia, no se presentará esta vez por Alsacia sino por los Bajos Alpes:

—Está más cerca de Cannes que de Zama, —ha afirmado un diputado M. R. P., de Naegelen a quien llaman sus colegas «El Africano».

Bidault se ha presentado con un socialista y un degaullista en el Loira. Sus partidarios se quejan, ¿Dónde está la pureza de doctrina? —preguntan.

—La pureza de la carmelita —ha replicado Bidault— no es la de la madre de catorce hijos. Y, sin embargo, ¿no son una y otra agradables al señor?

Javier de Eglia.

# Los INGLESES, débiles en Asia

El fracaso en Persia es el golpe más recio al orgullo británico: Para evitarlo, Londres jugará todas las cartas, hasta sus últimas consecuencias

## Crónica de Londres

(Exclusiva de este diario)

A Inglaterra le han encontrado sus enemigos el auténtico talón de Aquiles. Todos los golpes van a parar al Irán.

La confiscación de los campos petrolíferos persas significa, no solamente la pérdida para la marina real, de la totalidad de sus suministros en petróleo y para el tesoro británico de la más importante fuente de ingresos en dólares; significa, a la vez, el ocaso de la orgullosa potencia británica en Oriente, que se traduce en una enorme pérdida de prestigio en el Oriente Medio, en Egipto donde las reivindicaciones de El Cairo aumentan brutalmente, en el Irak, donde el petróleo se vería igualmente muy pronto nacionalizado y en todos aquellos países, de reingambre árabe, y de fuerte predominio inglés.

Lo que parecía imposible tres meses tan solo hace, es una realidad hoy día y para evitarla, está la Gran Bretaña dispuesta a echar mano de toda clase de argumentos y a jugar toda clase de cartas hasta las más extremas consecuencias. Hace cinco años, los comunistas desencadenaron una huelga en las instalaciones petrolíferas de Abadán; a los pocos días, desde Londres se enviaba una brigada del ejército indio en Basra sobre el Golfo Pérsico. Otras muchas unidades de la India, compartían los intereses británicos. Hoy la cuestión de los petróleos iraníes está en un estado mucho más crítico, y si quiere Inglaterra defenderlos, tendrá que enviar una brigada metropolitana para ello.

El contraste entre estas dos situaciones no puede ser más serio.

## El apoyo americano

Para lograr intimidar al Gobierno de Teherán, quiere Londres ganar el apoyo americano.

Al principio este apoyo era muy moderado. Hoy parece totalmente adquirido con la única limitación de que el gobierno de Washington no pueda controlar la autonomía de las compañías privadas americanas. Por esto, Inglaterra, se ha visto precisada a hacer múltiples concesiones, no a Teherán, sino a las compañías adversarias de la Petrolífera Anglo-Iranyana, las cuales han obtenido en un mes todo aquello por lo que luchaban desde hacía muchos años.

La retirada inglesa ha sido en toda la línea: no sostiene Londres la misma actitud en Corea que hace unos meses tan sólo: ha votado las sanciones y el embargo contra la China; su hostilidad al proyecto americano de paz, se ha hecho más discreta; Morrison, ha ido a Alemania a prodigar sonrisas y palabras alagadoras al protegido de McCloy, el canceller Adenauer, al que ha invitado este año a devolverle la visita en Londres. El Foreign Office, ha descubierto además, que no se oponía ya nada a la entrada en el Pacto del Atlántico de Grecia y de Turquía, lo que desde hace muchos meses demandaba Acheson con insistencia.

Pero estas concesiones han producido sus ventajas. Están siendo neutralizadas las principales compañías petrolíferas americanas, que se habían mostrado francamente antibritánicas en los meses pasados. Y nadie sabe lo que haya podido jugar el embajador americano en Teherán, ya que alguna vez aconsejó un cambio de gobierno a pesar de que los persas calificarán este gesto como una «ingerencia» en los asuntos interiores del país.

Inglaterra dispone, además, de numerosas cartas en su mano: puede rehusar la entrega de dos millones de libras esterlinas, de las rentas mensuales a Teherán lo que provocaría un situación catastrófica en la tesorería iraní.

En este país, los funcionarios y los militares son pagados con retraso y la ausencia de moneda extranjera agravaría la situación.

## Los planes en el Oriente Medio

Los países británicos en el Oriente Medio, están muy comprometidos: rehusan a la vez la India, el Pakistán y Ceylan tomar parte en la conferencia de Ministros que va a reunirse en Malta. Se ha dilatado esta reunión, durante más de seis meses, esperando que la India y el Pakistán aceptarían asistir a ella.

El fracaso mayor viene del Pakistán: Londres hubiera gustado hacer con este país un medio de enlace con los demás países árabes. La negativa ha echado por el suelo esos proyectos, debilitando de forma extraordinaria, aún militarmente, su situación militar.

López Mac Millán



# DEPORTES

## HOY JUEGAN

Final Aficionados  
 Basconia-Chamberi  
**PROMOCION A PRIMERA**  
 Murcia-Zaragoza  
 Málaga-Las Palmas  
 Salamanca-Sabadell  
**PROMOCION A SEGUNDA**  
 Zamora-Eibar  
 S. Martín-Tarrasa  
 Caudal-Alevés

Baleares-Guadalajara  
 Huelva-Betis  
 Alicante-Cacereno  
**PROMOCION A TERCERA**  
 Villa Nador-Algeciras  
 Puerto Real-Juventud  
 Tangerina-Larache  
**COPA FEDERACION**  
 Oviedo-Baracaldo  
 Osasuna-Lérida  
 Mastalla-Mallorca  
 Córdoba-Hércules

**COPA VARELA**  
 Jadú-Melilla  
**COPA PRIMAVERA**  
 Hacho Africa-Ceuti  
**AMISTOSOS**  
 A Tetuán-Sevilla  
 Valladolid-Madrid

### El equipo francés para la Vuelta a Francia

París.—En su primera reunión el comité organizador de la Vuelta Ciclista a Francia ha nombrado como titulares del equipo que representará a Francia a siete corredores: Baldasari, Barcotin, Gautier, Geminiani, Lauretti y Paul Remy. Los restantes, hasta el número de doce serán designados en breve. Afil.

### Melilla gana a Oviedo en baloncesto productor

Burgos.—Han seguido disputándose los campeonatos nacionales de baloncesto de Educación y Descanso. Los resultados de la jornada han sido los siguientes:

Primera categoría: Zaragoza 64; Alicante 22; Barcelona 51; Huesca 49; Tarragona 31; Valencia 23; Madrid 51; Salamanca 30.

Segunda categoría: Melilla 40; Oviedo 10; Málaga 45; Coruña 43.

### Ayer en la Hípica

## "Lizar", montado por el comandante Manrique, ganó la prueba "Copa San Fernando"

### El mismo jinete obtuvo el segundo premio con "Pedante"

Organizada por el Arma de Ingenieros se celebró ayer la prueba hípica denominada «Copa San Fernando».

El campo de la Real Sociedad Hípica, bellamente adornado, presentaba magnífico aspecto, destacando la nutridísima presencia de distinguidas damas y encantadoras señoritas. En el palco presidencial los excelentes señores generales Mezzian, comandante militar de Ceuta y Gutiérrez Calderón, gobernador militar, así como otras autoridades civiles.

De los 31 caballos inscritos, solo participaron 19, lamentándose que entre estas ausencias estuvieran los caballos con que tantos éxitos viene logrando el comandante Jiménez Pascual y otros.

La prueba se corrió en tres series. En la primera de ellas venció el caballo «Egipcio» montado por el teniente Ortega Calvente, en el que pudimos admirar magnífica monta; en la segun-

da se clasificó primero «Pedante» montado por el comandante Manrique, que ratificó sus buenas cualidades de jinete, y en la tercera triunfó «Lizar» conducido igualmente por el comandante Manrique. Este último caballo resultó el ganador absoluto de la prueba.

#### Clasificación general:

Primero: Caballo «Lizar» (comandante Manrique), con 3 puntos de penalización y tiempo de 1 minuto y 19 segundos.

Segundo: «Pedante» (comandante Manrique), 4 puntos: 1.7 segundos, 2 quintos.

Tercero: «Altarejo» (teniente Rodrigo), 4 puntos y 1.12.

Cuarto: «Egipcio» (teniente Ortega Calvente) Quinto: «Alpamato» (comandante López Sorria). Sexto: «Calofrio» (capitán Orbe) Séptimo: «Ramil» (teniente Ortega Calvente) Octavo: «Babiano» (teniente Fernández Blanco) y así hasta 19 clasificados.

## Baloncesto

### El "Benoliel" se enfrentará hoy a una fuerte Selección local

#### Marcha a Tánger el U. Africa Ceuti

En la mañana de hoy, a las 12-15 horas, se jugará en el colegio de San Agustín un interesante partido de baloncesto. El equipo de Benoliel, magnífico subcampeón en los campeonatos interprovinciales de E. y D. recientemente celebrados en Melilla, tendrá como oponente a potente Selección Ceuti.

Se esperará un gran encuentro y que la cancha agustinista se vea completamente abarrotada de aficionados a este deporte.

En primer lugar porque así se lo merece el cinco del Grupo de Empresa Benoliel; en segundo y último término... porque la entrada es gratuita!

—x—

El equipo de baloncesto de la U. Africa Ceuti, campeón de Marruecos, se desplazará hoy a Tánger don le actuará en el encuentro inaugural de un nuevo campo de baloncesto de la ciudad Internacional.

## BENITO DIAZ DECIDIDO PARTIDARIO DE LA W. M.

Su opinión sobre nuestros próximos rivales: fuerza, moral y táctica en los belgas; buen material humano y técnica en los suecos

Benito Díaz, entrenador de la Real Sociedad y del once nacional español es un ferviente partidario de la W. M., el sistema que los técnicos ingleses idearon y que poco a poco, tras discusiones y controversias, fué admitido en casi todos los países como el más conveniente.

«La reforma del reglamento en punto tan esencial como el off-side, variaba las posibilidades de atacantes y defensores. Y la ocupación del terreno no es hoy día más racional; así como la coordinación, mejor lograda. Con ello se garantiza un mejor equilibrio en el desenvolvimiento del equipo. Por eso soy partidario de la doble uve-eme».

«El temperamento español no puede ser un freno al progreso, deportivo o de cualquier otro género. Nuestras virtudes raciales nos permiten asimilar nuevas enseñanzas sin que desaparezcan ni la inspiración ni el arte personales. Además, en el sistema caben modalidades de aplicación y desarrollo, contrariamente a lo que algunos pretenden. Es cierto que el fútbol actual es menos bello, pero es, en cambio más cerebral, dinámico y variado y exige a los equipos las tres exigencias básicas de una técnica elevada: una preparación física bien cuidada y una táctica bien concebida. El tiempo y el espacio le son cortos ya al jugador, y hay que pensar y ejecutar con mayor rapidez sin perder el sello inconfundible de nuestro fútbol: ágil, vivaz y togo».

«El sistema de juego uruguayo está basado en la W. M. con algunas variantes. Tres hombres formaban en Río la línea: González, Matías González y Aldrades. Y a ellos se unía un cuarto zaguero, más adelantado Tejera, destinado a romper los ataques centrales con su visión clara de la jugada, su arrojo y contundencia. En los medios, Varela, retrasado en el primer tiempo y más dado al ataque en el segundo. Con él compartía las funciones de enlace el interior Pérez, con lanzamientos rápidos, sobre su

extremo derecha Chiggia. En vanguardia los extremos conservaban posición igual, poco «evolutiva» mientras los trazos de la W. M. con los interiores, retrasado uno y en punta el otro-Schiaffino—sufrían variación por los voluntarios retrocesos de Minguez, arriete intuitivo, que trataba de sacar fuera de su posición a su guardián para dejar así más espacio libre a Schiaffino. En cuanto a la diagonal brasileña. El fútbol brasileño adoptó generalmente el sistema europeo, pero le bautizaron con aquel nombre, acaso basándose en la colocación de los hombres de atrás, en su posición irrecuente de cobertura».

«Del marcaje por zona u hombre depende. Cada partido, cada adversario, cada situación obligan a actuar de forma distinta. Antes de perseguir por todo el campo a un contrario, el sentido común aconsejara prudencia antes de abandonar los caminos que conducen a la puerta propia».

«El fútbol belga está mejor representado por su selección nacional que en la confrontación de sus mejores equipos de clubs. En el último Francia-Bélgica de París confirme mi impresión de siempre: fuerza, moral y buena táctica, aunque flojeen en el aspecto técnico individual. No obstante la marcha de sus mejores hombres, el fútbol sueco demostró en Río su pujanza. Tienen un material humano bueno, y en cuanto a técnica y táctica, se asemejan a los equipos ingleses de primera línea».

«En los últimos años el fútbol español ha recobrado su potencia y prestigio. Nuevamente se va formando un dilatado grupo de jugadores con méritos suficientes para formar en el equipo nacional, y próximamente podrán organizarse partidos internacionales destinados al fogueo de estos valores jóvenes».

(Mas información deportiva en la página siguiente)

# VICENTE GARCIA ARRAZOLA

## SERVICIOS OFICIALES PORTUARIOS CONTRATADOS

### CONSIGNACIONES MELILLA

Puerto, Dto. 8.

Teléfono, 1756

Telegramas: VIGARZOLA



# DEPORTES

Copa VARELA

## El Ceuta venció en Tánger al Maghreb

Tánger, 2.— (Servicio especial).— Correspondiente a la Copa Varela se enfrentaron hoy el Maghreb y el Ceuta, venciendo este último por 2 a 1.

Apenas iniciado el juego, cuando se llevaban solo dos minutos, un balón servido por la media permitió a Bravo correr su banda y centrar magníficamente, rematando Urdiales de cabeza al fondo de las mallas.

El partido transcurrió nivelado hasta faltar 20 minutos de esta primera parte, en que el Maghreb empujó mucho buscando con ahínco el empate y la victoria. A los 20 minutos lograba lo primero merced a un buen tiro de Riffi, interior izquierda local. A continuación de esto se endureció bastante el juego, pero con empate a un tanto acabó esta primera parte.

En la segunda parte ambos equipos se entregan con entusiasmo tanto a la defensa de su marco como al intento de marcar el gol que podría significar dos puntos. El equipo ceutí se combina mejor el balón, realizando incursiones peligrosísimas pero mueren a la hora de pisar el área adversaria. Igual sucede con los atacantes verdes, magníficamente sujetados por el nervio de Herrera y Peña y por las magníficas cualidades de Lecue. Cuando solo faltaban 18 minutos de juego avanza toda la delantera ceutí y Natalio, de tiro cruzadísimo consigue el tanto de la victoria para el Ceuta.

Por el Maghreb todos derrocharon entusiasmo, destacando sus medios. En el Ceuta, los mejores fueron Herrera, Pepín, Lecue y Natalio, no desentonando los restantes.

Delgado Luque arbitró excelentemente.

## Helenio Herrera seguirá preparando al Atlético de Madrid

Madrid 2.—El Atlético de Madrid por medio de su junta directiva, ha renovado el contrato al preparador Helenio Herrera por una temporada más.

La directiva rojiblanca sostiene actualmente conversaciones con la del Español de Barcelona para el posible traspaso del interior Piquin al club madrileño.— Alfíl

## El Melilla encontrará a un Jadú potente y con ilusiones de victoria

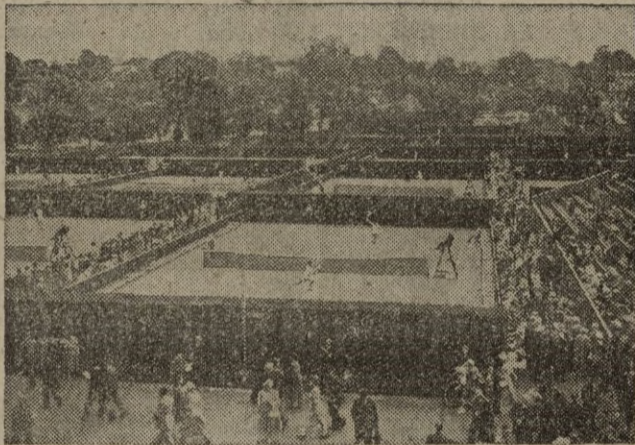
En las filas locales debutan: Anta II, Barranco y Pérez

El choque que esta tarde ven tilan en el Estadio Melilla y Jadú, cobra por momentos interés. El Melilla, reciente vencedor del club titular, no encontrará a un Jadú débil y fácil. Esto asegura una lucha movida e interesante entre la veteranía de up Melilla y la juventud y firmes propósitos de victoria del Jadú.

Para dar la réplica al once melillense, el once de la Barriada ha reforzado su línea de ataque con elementos como Barranco, que fuera del Algeciras, Anta II, interior del Ceuta y Pérez, que tam-

bién perteneció al representativo. Con estos refuerzos el Jadú no solo quiere dejar de ser la víctima propiciatoria de siempre, sino que aspira a dar más de un disgusto. Esto como decimos, da color y ambiente al choque de hoy, permitiéndonos apreciar, además si el Melilla vuelve por por sus fueros.

Este cuadro alinearán nuestros muchachos: Brea (Eulogio); Arche, Manolo Baena; Amagro Peña, Anta I; Carlsson, Barranco, Anta II y Pérez.



El tenis es uno de los deportes más apreciados en Gran Bretaña. Una muestra de ello nos la dan estas magníficas instalaciones de Wimbeldon y el numeroso público que presencia uno de los tantos partidos disputados en tan renombrada «cancha».

## La preparación del equipo nacional

Los delanteros realizaron ejercicios con un balón de cuero más ligero

San Sebastián 2.—Continúan los entrenamientos de los seleccionados españoles bajo la dirección de Benito Díaz. Hoy han tenido más actividad Marcet, Puchades, Escudero Alonso, Manolin y Parra, que durante veinte minutos han efectuado diversos ejercicios con el balón.

Al grupo antes citado se han agregado, después, los once restantes más Eizaguirre, quienes recibieron, en el centro del campo, ciertas instrucciones y confe-

rencias de tipo teórico. Posteriormente con el balón de cuero ligero se realizaron algunos ejercicios en los que han figurado Panizo, Venancio, Zarra, Atienza y Ganza.

La sesión duró cerca de una hora para, finalmente, concentrarse la labor sobre Ramallets. Alfíl.

## La Copa Primavera

A partido único: Hacho - Africa Ceutí

En la mañana de hoy, a las 11.30 horas se disputará en Alfonso Murube el encuentro Hacho-Unión Africa Ceutí.

Corresponde este choque al torneo denominado Copa Primavera que se viene disputando por estos dos equipos el Cantero y el Alcázar. En la anterior eliminatoria celebrada en Alcázar quedó eliminado el Cantero al perder por 5-0. El vencedor de hoy del encuentro Hacho-Africa deberá por tanto disputar la final del torneo al Alcázar ya que esta competición se juega por eliminatorias a partido único.

## Cuando el gol tarda en llegar



Un partido de fútbol tiene muchos instantes de interés y emoción. Pero ninguno tan atrayente como el de un marco cerrado a cal y canto donde el gol no se produce. Dominio aplastante, remates a diestro y siniestro, superioridad incuestionable (pero que si quiere! El balón caprichoso en extremo, no acierta a pasar por entre los maderos. Unas veces es el tiro que sabó desviado por poco, otras las piernas de los defensores amontonados en el área, o los postes y travesaño quienes impiden su llegada a las mallas. Nerviosismo, angustia, incertidumbre. de todo rodea a este esfuerzo sin premio que es un dominio aplastante sin goles, mientras el correr del reloj, implacable, va acortando las distancias de un

empate, que es tanto como un triunfo para el equipo de fuera.

Nuestro titular se vió en este trance muchas veces. Pero sin contar las que por sus propias deficiencias tuvo a través de la aciaga temporada que acaba de terminar, citamos dos de ellas. Corresponde a otra época y ciertamente merecía el triunfo: contra «Elche» y «Real Sociedad». A la evidente desgracia que impedía hacer funcionar el marcador, vinieron a unirse dos actuaciones fenomenales de Bañón y Tellería, dos verdaderos colosos del marco. Vean al primero roto y desmadejado en el suelo, impotente para resistir y parar más. Y vean a Tellería en la lógica y desesperada actitud de

(Pasa a la página 11.)

## Estadio Municipal-Alfonso Murube

Esta tarde.

A las 5.

Encuentro para la COPA VARELA

U. D. Melilla

Y

S. D. JADU

## Estadio Varela - Tetuán

Hoy domingo, 6 tarde, partido homenaje a Humanes:

SEVILLA C. F.

Y

Atlético Tetuán



# CEUTA AL DIA

(Viene de la segunda página.)  
niel, partirán hoy para la Península, proponiéndose visitar diversas capitales andaluzas.

## A MADRID

Mañana lunes marchará a Madrid don Carmelo Abellán, secretario del Excmo. Ayuntamiento de Melilla y asesor de nuestra Corporación municipal. Buen viaje le deseamos.

## EXAMENES

Después de brillantes exámenes en el Conservatorio Oficial de Música e Instituto Marroquí, aprobó el segundo año de solfeo e ingreso en el Bachillerato la nena María Victoria Guerrero Fernández.

—Después de brillantes exámenes en el Conservatorio Oficial de Música, pasa al 2.º año de solfeo, la monísima niña Maribel Arias García, hija de don Antonio Arias, teniente de la Guardia Civil.

## NUESTRO PUERTO

Movimiento de buques en el puerto durante el día 1.º

### ENTRADA

"Villanueva del Grao", velero español, de Tánger, con carga general.

"Cabo Prior", vapor español, de Almería para aprovisionarse.

"Monte Banderas", vapor español, de Málaga, con carga general.

"Ciudad de Ceuta", vapor español, de Algeciras, con carga general.

"Arcobaleno", vapor italiano, de Rotterdam, para aprovisionarse.

"Ciudad de Algeciras", vapor español, de Algeciras, con carga general.

"Joven Natividad", velero español, en lastre.

"Virgen de la Esperanza", vapor español, para aprovisionarse.

### SALIDA

"Monte Bizcargui", vapor español, para Málaga, tomó carbón.

"Veiguela", velero español, para Valencia, tomó petróleo.

"Sandres", velero español, para Valencia, en lastre.

"San Enrique", velero español, para Gibraltar, en lastre.

"Ciudad de Algeciras", vapor español, para Algeciras, con carga general.

"Cabo Prior", vapor español, para Pasajes, tomó carbón.

"Joven José", velero español, para Estepona, en lastre.

"Ciudad de Ceuta", vapor español, para Algeciras, con carga general.

"Villanueva del Grao", velero español, para Melilla, con carga en tránsito.

"Arcobaleno", vapor italiano, para Savona, tomó petróleo.

"Monte Banderas", vapor

español, para Cádiz, con carga general.

"Rada de Torrevieja", velero español, para Málaga, con traviesas.

## EL TIEMPO

Presión media: 762,2.  
Temperatura máxima: 21 a las 13.

Temperatura mínima: 14 a las 3.

Temperatura media: 17,5.  
Humedad: 71.  
Lluvia: 0,0.

Dirección viento: S. E.  
Velocidad: 7 kms. hora.  
Estado del cielo: nuboso.  
Estado del mar: calma.

Horas de sol: 12.

## Vida religiosa

### SANTORAL DEL DIA

3 de junio, Domingo Infractava del Sagrado Corazón de Jesús y III después de Pentecostés. — Santos Isaac, monje; Paula, virgen; Perentino, Laurentino, Luciliano, los niños Claudio, Hipacio, Pablo, Dionisio, mártires; Oliva, virgen; Clotilde, reina. Misa del Domingo. Ornamentos verdes.

### EL EVANGELIO DE HOY

Jesucristo aparece hoy rodeado de pecadores, solícito de su conversión. En su corazón compasivo, que se entristece al ver la desgracia del que vive sin la dulce amistad de Dios. Sus ojos misericordiosos miraban fijamente y con ternura a los que tenían el alma cargada de miserias morales.

Sus palabras estaban llenas de invitación al dolor. Con dos parábolas expresivas les manifestaba el regocijo que hay en el cielo por la conversión de un pecador que vuelve a la casa paterna. Y se describía el mismo Señor, llevando sobre sus hombros la oveja extraviada. Hoy se nos presenta el Buen Pastor, buscando y cuidando a cada uno de las ovejas, a las que ha huido del redil, y a las que comienzan a extraviarse.

Ayudemos a Jesucristo en esta obra divina de la conversión de los pecadores. Con el ejemplo de la vida cristiana, con la oración ardorosa, y si podemos también con el consejo y la instrucción, llevemos al divino redil las almas todas que pertenecen a Aquel que gozaba en proclamarse el verdadero Buen Pastor.

### AGENCIA

## DELGADO

Despacho de Aduana

## COMUNICADOS OFICIALES EDICTO

EL ALCALDE-PRESIDENTE ACIDENTAL.

HACE SABER: Que presentadas por la Intervención Municipal las cuentas municipales de este Ayuntamiento correspondientes al ejercicio de 1950, con los documentos que las justifican, quedan expuestas al público durante el plazo de quince días y ocho días más, a efectos de reclamaciones.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Ceuta, 2 de junio de 1951.

Luis Sánchez-Blanco.

## Empresa de Alumbrado Eléctrico de Ceuta, S. A.

### AVISO

Teniendo necesidad de efectuar determinados trabajos en la red eléctrica de la Barriada del Príncipe Alfonso, se comunica a los abonados de esta Empresa, domiciliados en la misma, que hoy domingo se interrumpirá el suministro de fluido eléctrico, desde las 9 hasta las 12 horas, aproximadamente.

### LA DIRECCION.

20 años menos en 15 minutos!



TINTE RAPIDO PARA EL CABELLO -CARASA-

### Cruz Roja

Numero premiado 119

EL JOVEN!

## Don Juan Rios Soto

Ha fallecido a los 20 años de edad, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

SUS DESCONSOLADOS: padres, don Alfonso y doña Josefa; hermano, don Francisco; hermana política, doña Josefina Tello; primos, sobrinos y demás parientes y atectos,

RUEGAN una oración por el alma del finado y asistan a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy a las 13'30, desde la casa mortuoria al sitio de costumbre, cuyo favor agradecerán.

VIVIA: Recinto Sur, 23.



LA SEÑORA

## Doña Isabel García Isabel

Que falleció el día 29 de mayo a los 56 años de edad después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

Sus desconsolados: esposo don Manuel Aguilar de Ledesma (Celador de primera de Puerto y Pesca) hijos, doña Antonia, don Rafael (Escribiente de la Jefatura de Propiedades Militares), don Manuel (Empleado del Ayuntamiento) hijo político D. Francisco de Haro Vega (Tte. de Oficinas Militares), hermana, Dña. Josefa (ausente), hermanos políticos, sobrinos y demás familiares

RUEGAN a sus amistades asistan a la misa que por el eterno descanso del alma de la finada tendrá lugar el próximo lunes, día 4, a las 8'30 horas, en la iglesia de Nuestra Señora de los Remedios, favor por el cual les quedaran eternamente agradecidos.

### PRIMER ANIVERSARIO



EL SEÑOR

## Don Emilio Rodríguez Herrera

(Capitán de la Marina Mercante-Práctico del Puerto de Ceuta)

Que falleció el día 4 de junio de 1950.

R. I. P.

Sus desconsolados esposa e hijos ruegan a sus amistades asistan a la misa que por el eterno descanso de su alma se celebrará el próximo día 5, a las 9 horas, en la Iglesia de Nuestra Sra. de Alrica, favor por el que les quedaran agradecidos.

VINOS DE ALMINA  
MUY VIEJO  
CONSTANTINO COSIO, HIJO  
CHICLANA DE LA FRONTERA  
C/ DEL MARCO DE JEREZ-VÉZIS 59-60  
COSIO

CLARET «FINO MADRID» y  
FINO «JIMENEZ VARELA»

## BAR CASI

## BAR MALAGA

EXCELENTES VINOS TINTOS Y BLANCOS

Pida media botella B. FORTES

Precios económicos. Callos todos los domingos



# Retrato de Bárbara Stanwyck

(Viene de la página 6.)  
 chado ninguna otra estrella: dijo así;  
 —Sean cuales sean los honorarios que perciba Bárbara, con su puntualidad y buena voluntad en el trabajo ahorra a los estudios el doble de lo que le pagan.

Bárbara Stanwyck llega puntualmente a su trabajo a las ocho y media de la mañana a pesar que no debiera estar allí hasta las nueve. Si de escena a escena la necesita el director, no tiene que andar mucho buscándola, pues generalmente espera junto a la cámara para cuando la vuelvan a necesitar. Si un actor ha olvidado alguna palabra de su papel, no es necesario apelar a la señorita que lleva la carpeta con el guión: allí está Bárbara Stanwyck para apuntárselo, porque se sabe todos los papeles de memoria.

¿Que dan las siete de la tarde en el reloj y la escena no está terminada? No le es necesario al director revestirse de valor para pedirle que se quede un ratito más; por regla general es ella quien se ofrece a terminarla.

Esta observancia del deber, o, tal vez mejor expresado, esta superación del deber rara vez se encuentra lo mismo en el personal de unos estudios, que en la redacción de un periódico, o en una fábrica de géneros de punto. No es corriente el amor al trabajo.

Bárbara Stanwyck es llamada Ruby Stevens en la vida real y nació pobre, quedando en la miseria al morir sus padres. Sobrevivió a esta tragedia gracias al trabajo de hermana. Muerte mayor que ella con lo que pudo cubrir las necesidades

de ambas ya que no tenían parientes ricos ni tan siquiera de la clase media. A los dieciséis años para no seguir siendo una carga para su hermana, buscó trabajo en el coro de un club nocturno de Nueva York. Descubierta en esta actividad por el empresario Willard Mack le dió trabajo en la obra «The Noose», cambiándole el nombre por el más teatral de Bárbara Stanwyck. Cuando interpretó el papel de corista en «Burlesque» llamó tanto la atención que le fué ofrecido un contrato cinematográfico, sin que esto representara que iba a trabajar inmediatamente, pues tuvo que aguardar algunos meses hasta que Frank Capra la incorporó al reparto de «Ladies of Leisure».

## Nuevos rumores sobre sondeos de paz en Corea

(Viene de la primera página.)

nen realizándose desde hace algún tiempo.  
 Se añade que Morrison ha instado a los países de la ONU directamente interesados en la cuestión coreana a que estén preparados para actuar rápidamente cuando sea necesario, para poner fin al conflicto por medio de negociaciones.

No hay hasta ahora indicios de que conductos se utilizarán para comunicar con el Gobierno de Pekín, pero se cree que si llegan a realizarse tales gestiones, serán antes de la reunión de los ministros de Asuntos Exteriores de los «cuatro grandes» propuesta para el día 23 de junio.—EFE.

# Anuncios breves

## Compra y venta

VENDO piano. Razón Administración.

COMPRARIA taquímetro centesimal de ocasión, dirigirse: M. de la Torre. Calvo Sotelo, 60. Plazoleta.

SE VENDE terreno para edificar en Hadú, y un Bar sitio inmejorable. Razón Administración.

SE VENDE chalet en San Antonio, junto al pinar, llave en mano, precio ochenta mil pesetas. Razón: Farmacia Trujillo.

VENDO negocio en marcha bien acreditado. Razón esta Administración.

VENDO piano alemán. Razón Administración.

## A quileres

SE ALQUILA habitación caballero. Teniente Pacheco, 14. 2.º

SE ALQUILAN habitaciones pensión o sin ella. Alfau, 16-2.º

## Traspaso

SE TRASPASA una abacería con vivienda. Razón Barriada España, 106.

## Pérdida

PERDIDA, una carpeta con documentos de Seguros, se gratificará la entrega en esta Administración.

PERDIDA hace 15 días perra de caza blanca con manchas negras. Razón Falange Española, 24.

# REPORTAJE DEL DIA

(Viene de la página 3)

nes parlamentarias de la Irlanda libre, a cuya soberanía e independencia dieron forma De Valera y Costello, los mismos que hoy se disputan el poder, distanciados por unos cuantos votos y con posibilidades ambos de formar Gobierno, aunque para el otoño deban celebrarse nuevos sufragios para deshacer el actual empate político.

La católica tierra de San Patricio fue siempre una espina clavada en el costado de Inglaterra, más de siete siglos luchó Irlanda por su libertad con esfuerzo denodado, y su historia nos habla de héroes como O'Neil, iniciador de la insurrección de 1590; de patriotas mártires, como el famoso alcalde de Cork; de un pueblo anónimo y sufrido de donde surge la ligadura de los «fenianos» que en 1892, después de tenaces luchas consigue el Home Rule o autonomía administrativa.

tiva. En 1921, el Erie logra su independencia total.

Pero Irlanda del Norte continúa sojuzgada al Imperio británico, dándose así el caso de un país, que histórica y geográficamente forma un solo cuerpo, que aparece dividido por los artilugios de la política, de la diplomacia y de las ambiciones imperialistas. Creemos que un plebiscito, ahora, en el ejercicio democrático de la libre autodeterminación constituiría una respuesta desalentadora para Gran Bretaña.

Porque la verde y bella Erin por la que corre sangre celta—de ahí la ancestral y común fraternidad con España—sueña en su unidad, en la fusión del norte con el sur, para una Irlanda completa, soberana y libre de ataduras extrañas.

Es ley de la Historia que se cumplirá el destino, por la sangre vertida en tantos siglos, por su espíritu católico, por su magnífico patriotismo.

Próximamente Terraza  
**Casa JULIAN**  
 Gran Restaurante Bar

## Los Estados Unidos en vista de la agresión..

(Viene de la página cuarta.)

de la nación «yankee» que por fuerza de las circunstancias se está convirtiendo rápidamente en una nación militarista.

Enormes presupuestos de guerra, ayuda a las naciones europeas, el extraordinario esfuerzo de Corea, no son más que pasos en la gigantesca contienda entre Occidente y Oriente.

Pero el mundo occidental pese a sus cañones y a las bombas atómicas tiene en sí la semilla del renacer del mañana frente al odiado totalitarismo soviético, destructor del hombre y de cuanto representa el ser humano.

Norteamérica y Occidente tienen inmensas fábricas de armamentos, quizá las más grandes del mundo: tienen también enormes fábricas donde se producen todos los artículos necesarios y de lujo; pero por encima de todo esto tienen un aliado de extraordinaria importancia, la defensa de los derechos humanos.

## Quando el gol tarda en llegar

(Viene de la página 9)

quien, pese a darlo todo, se vio al fin batido. Una y otra escena refleja con toda exactitud que el gol suponía mucho: se luchaba frente al Eliche para ascender a Segunda y contra la Real para escalar un puesto en la División de Honor.

Momento culminante de un encuentro es ciertamente la consecución de un tanto. Pero no es menos cierto que pocos momentos más interesantes y bellos pueden compararse a estos que impiden la consecución de un gol decisivo y en los que se compaginan el esfuerzo por marcarlo y la decisión y entereza por impedir su llegada hasta el marcador.

**AHORRO y CAPITALIZACION, S.A.**  
 Compañía Española para el Fomento del Ahorro  
**Carretas, 12 Madrid**  
 En el sorteo celebrado el día 31 de mayo de 1951 en el domicilio de esta Compañía, ante el Notario don Julio Albi Algero y el Inspector de la Dirección General de Seguros y Ahorro, don Joaquín de la Peña, ha correspondido la amortización anticipada de su capital a los títulos portadores de las siguientes combinaciones:  
 SYQ - DUN - DNZ - WHG  
 NCS - LFI - AMH - LXJ

PRIMER ANIVERSARIO de la señora  
**Doña Africa González Rodríguez**  
 Que falleció en Ceuta el 5 de Junio de 1950  
 R. I. P.  
 Sus desconsolados: esposo don Francisco Matías Fernández; hijos, doña Africa, don Joaquín, doña Carmen y don Emilio; hijos políticos, don Manuel Mori Lecuna y doña Virginia L. de Robles; hermana doña Josefa, nietos, sobrinos, primos y demás afectados.  
 Ruegan a sus amistades la tengan presente en sus oraciones, y asistan al funeral que, por su eterno descanso, tendrá lugar el martes día 5 del corriente, en la Iglesia de Santa María de los Remedios, a las nueve de la mañana; y las que se digan en la Iglesia de los P. P. Jesuitas en Bilbao, por lo que le quedarán muy agradecidos.

**Fósforo Ferrero**  
 Poderoso reconstituyente  
 Hasta la más dura y agotadora labor puede realizarse sin esfuerzo, ni mella para la salud.  
 Mantiene el organismo sano y vigoroso, proporcionándole nuevas energías, mayor capacidad para el trabajo y una gran resistencia física.  
 Consulte con su médico C. S. 11.841

**Aparatos para FLIT y D. D. T. (Inmenso surtido)**  
 "Droguería ROMA" - Cervantes 8.

Coñac **FUNDADOR** DOMECQ



# TETUAN

## LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA DIPLOMATICA CUMPLIMENTAN A S. A. I.

EL JALIFA

En las horas del medio día los profesores y alumnos de la Escuela Diplomática de España que en viaje de estudio se encuentran en nuestra ciudad, acudieron al Mexuar a fin de cumplimentar a S. A. I. el Jalifa de la Zona.

Iban acompañados por el jefe del Gabinete Diplomático de la Alta Comisaría don Angel Diaz de Tuesta

En la puerta del Palacio Jalfiano fueron recibidos por el jefe de la Casa civil de S. A. I. Sid Mohamed Ben Bachir y kaid de Mexuar Sid Lusli, siendo introducidos seguidamente al despacho oficial del Príncipe Muley Hassan el que se hallaba acompañado por el chambelán Sid Abmed Briha.

El jefe de la expedición señor Rouland, dirigió un s breves frases de sautación a S. A. I. a quien expresó en nombre de todo su respetuoso saludo y la satisfacción de hallarse en tierras de Marruecos. Contestó S. A. I. e jalfiano con cariñosas palabras dando es

la bienvenida y deseándoles grata estancia en el Protectorado. Estas saluciones fueron traducidas al árabe y español, respectivamente, por el jefe de la Cancillería del Majzen señor Aragón Cañizares

Después se generalizó la convereación, departiendo S. A. I. durante algún rato con sus visitantes, quienes, terminada la audiencia salieron muy complacidos de esta visita.

## MARCHA A MALAGA LOS ARCHIDUCOS DE HAPSBURGO

En las primeras horas de la mañana y en avión marcharon con dirección a Málaga los Archiducos de Hapsburgo, siendo despedidos en el aeródromo por distintas autoridades y personalidades

Marchan muy satisfechos de las atenciones recibidas y de los gratos días pasados en la capital del Protectorado.

## FIESTA NACIONAL ITALIANA

Con motivo de celebrarse la fiesta Nacional de Italia el último Sr. Consul de este país en Tetuan obsequia a diversas auto-

ridades y colonia italiana con un vino de honor en el Hotel Nacional,

Asistieron, entre otros, los Excmos señores Generales Sotelo y González Pons; Delegado de Hacienda, señor Achútegui; Interventor Territorial de Yebalu señor Carvajal; Secretario del Protectorado, señor Casquero; Chambelán del Mexuar, señor Briha, representaciones diplomáticas acreditadas en la capital del Protectorado y otras personalidades

El representante de Italia y personal del Consulado general hicieron los honores con su gentileza acostumbrada

## EXPOSICION DE GUGLIER

El próximo lunes, día 4 y a las 8 de la noche, será inaugurada en el Salón de Arte de la Delegación de Cultura (Generalísimo 30) la exposición que de sus obras presenta al público de Tetuan el ya conocido y celebrado acuarelista don Juan Gugliero que tan destacado éxito alcanzó el pasado año. Una vez inaugurada la exposición, la entrada será pública.



—¡No se preocupe de mi maná! Este es exactamente el corte de pelo que yo quería. (De "France Dimanche".)

## COREA

(Viene de la primera página.)

## LOS ROJOS TRATAN DE RETRASAR EL AVANCE ALIADO

Frente de Corea, 2.—Unos cuatro kilómetros han conseguido avanzar las tropas aliadas a lo largo del frente central, a pesar de la dura resistencia que oponen los comunistas. Los norteamericanos se abrieron paso con ayuda de los lanzallamas.

Un oficial norteamericano anuncia que los rojos tratan de retrasar por todos los medios a su alcance el avance aliado, pero señaló que no poseían suficiente fuerza en este sector para preparar un ataque en gran escala.—EFE.

## DIEZ MIL PRISIONEROS Y CIENTO MIL BAJAS HAN TENIDO LOS CHINOS

Cuartel general del Octavo Ejército, 2.—El teniente general Van Fleet, ha dicho que la fase de persecución de los rojos por el Octavo Ejército en Corea ha terminado.

Agregó que la contraofensiva de las fuerzas aliadas ha sido una gran derrota comunista. Se han capturado 10.000 prisioneros y se hicieron al enemigo desde el día 16 de mayo más de cien mil bajas. En abril fueron de setenta mil a ochenta mil.

Sin embargo, Van Fleet previno que los chinos aun disponen de suficientes reservas en las áreas avanzadas para otro intento de ataque.—EFE.

## CRUCE DEL RIO INJIN

Frente de Corea, 2.—Han sido totalmente rechazados dos violentos ataques comunistas en el frente occidental. La lucha duró unas cinco horas. Solo una pequeña avanzadilla roja logró infiltrarse entre las filas aliadas, pero ante el violento contrataque de una compañía norteamericana de reserva, los rojos se vieron obligados a retirarse rápidamente.

Importantes fuerzas de las Naciones Unidas cruzaron hoy el río Injin, y entablaron combate con grupos comunistas que huían hacia el norte.—EFE.

## Acheson vuelve a declarar

Washington, 2.—A las tres de la tarde prestó declaración ante la Comisión conjunta del Senado, el secretario de Estado Acheson, el que se negó a revelar las conversaciones que sostuvo con Truman antes de destituir a Mac Arthur.

«Estados Unidos emplearán la fuerza militar, si es necesario, para evitar que Formosa caiga en manos de los comunistas chinos», afirmó Acheson. Dijo también que se opuso al empleo de las tropas nacionalistas chinas en Corea, porque esto equivaldría a desguanecer a Formosa

## De Valera y Costello...

(Viene de la primera página.) control de este pequeño país.

Los observadores políticos reconocen que los dos tienen posibilidad de gobernar, pero también señalan que la cuestión está muy reñida y pueden ser necesarias otras elecciones, probablemente en otoño.—EFE.

## La carta de Truman...

(Viene de la primera página.)

PERSIA RECHAZARA LA FORMULA DE TRUMAN, SI INGLATERRA NO ACEPTA LA NACIONALIZACION Teherán, 2.— El primer ministro, Mossadeq, dijo que rechazará la fórmula del presidente Truman encaminada a resolver la disputa petrolífera anglo-persa si Inglaterra no reconoce de manera inequívoca y como un hecho consumado la nacionalización de la Compañía Anglo-Iranyan. Expresó sus dudas en cuanto a la conveniencia de recibir a una misión británica. «Truman —dijo— afirmó que los ingleses están dispuestos a aceptar, pero cuando oigo decir al embajador inglés que sólo está conforme con ciertas formas de nacionalización, ¿cómo puedo considerar resuelta la cuestión?»

«El Iran —agregó— está muy interesado en conservar las relaciones con Gran Bretaña, pero si los temas a discutir en cualquier conferencia con los representantes ingleses no están muy claros, nuestra actitud puede correr peligro».—EFE.

de sus mejores efectivos de defensa.

Agregó que confía que los Estados Unidos y Gran Bretaña colaboren más estrechamente respecto a la aplicación de sanciones económicas a la China roja

El senador Saltonstall expresó sus temores de que se llegue a un «estancamiento» en la guerra de Corea.

Acheson admitió tal posibilidad, pero subrayó que si llega el momento de que los chinos se convengan, a través de repetidas derrotas, de que no pueden lograr su propósito de expulsar de aquella península a las fuerzas aliadas, entonces llegará el momento de encontrar abierto el camino para lograr un arreglo.

Dijo Acheson que Estados Unidos no han podido conseguir que otros países de la ONU impongan restricciones económicas completas contra el régimen de Pekín y señaló que de esto se desprende que no va imponerse el bloqueo naval contra la China roja.

El general Wiley preguntó a Acheson si el mayor punto en peligro para el comienzo de la tercera guerra mundial estaba en Europa o en Asia.

«Creo que no estoy en condiciones de responder a esa pregunta —contestó Acheson— y estimo que nadie lo puede decir. En una situación de tirantez como la actual, nadie sabe dónde puede brotar la chispa que produzca el incendio».—EFE.

## Los fueros de Ceuta...

(Viene de la página 3)

libre horizonte industrial y comercial sino dentro del reducido campo de soberanía española que las rodea.

España se cobrará con creces en prestigio exterior, en propaganda y viviente de su resurgimiento y en aumento de su valoración como potencia mediterránea

Vea pues, buen lector, como los fueros de Ceuta no son una antiqualla fuera de lugar, sino una necesidad para una medida de buena política nacional.



—¡Ya me imaginaba que tenía usted un complejo!

## Ultima hora deportiva

Madrid 2.—En la décima ronda del torneo internacional de ajedrez Enavaloren venció a Sanz, Pérez a Bernstein, Cintolis y Stainer hicieron tablas, Torrens perdió ante Gro, Prins venció a Canal y Moura perdió ante Tramoyeres. Las restantes partidas fueron aplazadas.

En la partida Pérez-Berstein el árbitro dió vencedor a Pérez pues se produjo una confusión entre los jugadores. Al pa recer, Bertein tenía una pieza menos y firmó la reseña de jugadas al comprobar que después de realizar una jugada, Pérez se echaba las manos a la cabeza y abandonaba su sitio ante el tablero Pérez por su parte ha dicho que Bernstein pasaba del tiempo señalados por el reloj y el francés, al mismo tiempo que reclamaba la victoria, hizo también hincapié en que Pérez pasaba del tiempo concedido. El árbitro dió su victoria a Pérez, pero Bertein ha reclamado.—Alfil

Bolonia 2.—La decimotercera etapa de la Vuelta ciclista a Italia de 246 kilómetros, desde San Marino a esta ciudad, la ha ganado Luciano Maggini (Italia) seguido de Luigi Casola,

António Bevilacqua, Van Steengergen, Luciano Fezzi y Jacque Marinelli, todos en el mismo tiempo que el vencedor.

La clasificación general tiene ahora en sus primeros lugares a Erik Van Steengergen (Bélgica) con 80 horas 1 minuto 32 segundos, y a Giancarlo Astrua (Italia) con 80 5.40.

Munich, 2.—La Real Sociedad de San Sebastián ha vencido hoy al Baviera por 2 tantos a cero. El primer tiempo terminó con 1-0 marcado por Murillo Artigas, en la continuación reñido el triunfo.

El once español llevó casi siempre la iniciativa, causando gratísima impresión.—ALFIL.

Barcelona, 2.—Han continuado disputándose los partidos correspondientes al campeonato mundial de hockey sobre patines.

Resultados de los mismos: Italia 6, Holanda 3; Bélgica 20, Dinamarca 2; Inglaterra 11, Irlanda 0; España 20, Irlanda 0; Suiza 12, Dinamarca 0; Italia 2, Francia 0.